



## LED-AKKU-STEHLUCHTE

DE AT CH

### LED-AKKU-STEHLUCHTE

Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IT CH

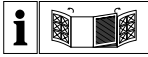
### PIANTANA LED RICARICABILE

Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza

FR CH

### LAMPADAIRE LED SANS FIL

Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die beiden Seiten mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

---

FR CH

Dépliez les deux pages d'illustrations avant la lecture puis familiarisez-vous avec toutes les fonctionnalités de l'appareil.

---

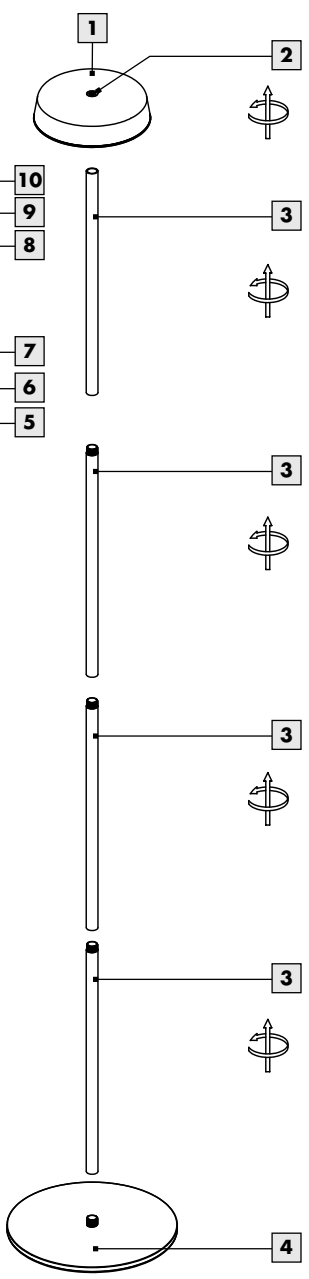
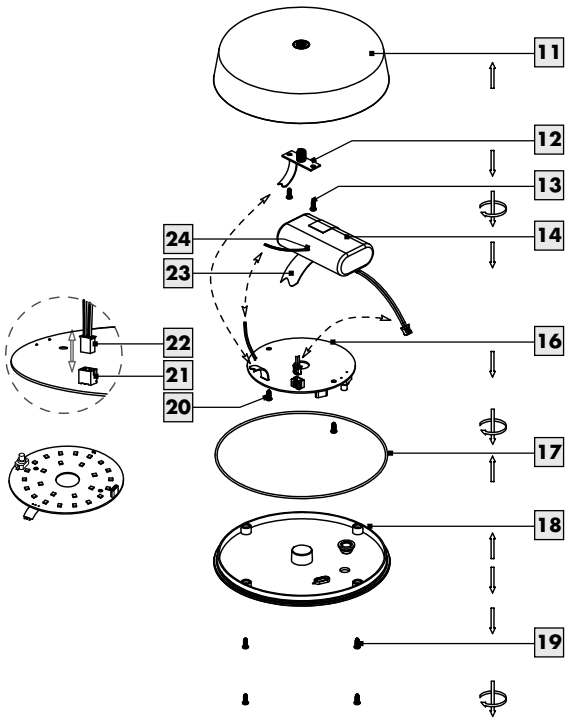
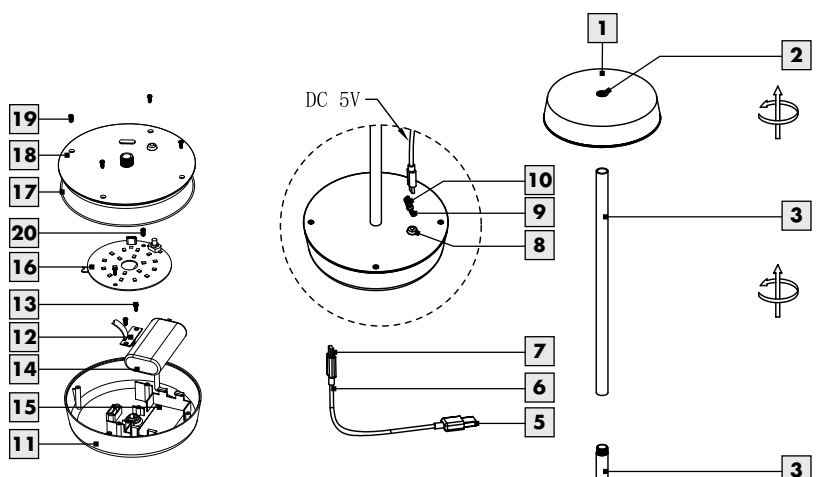
IT CH

Prima della lettura, aprire entrambe le pagine con le figure e quindi familiarizzare con tutte le funzioni del dispositivo.

DE / AT / CH	Montage-, Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	5
FR / CH	Instructions de montage, d'utilisation et consignes de sécurité	Page	17
IT / CH	Istruzioni di montaggio, d'uso e di sicurezza	Pagina	27

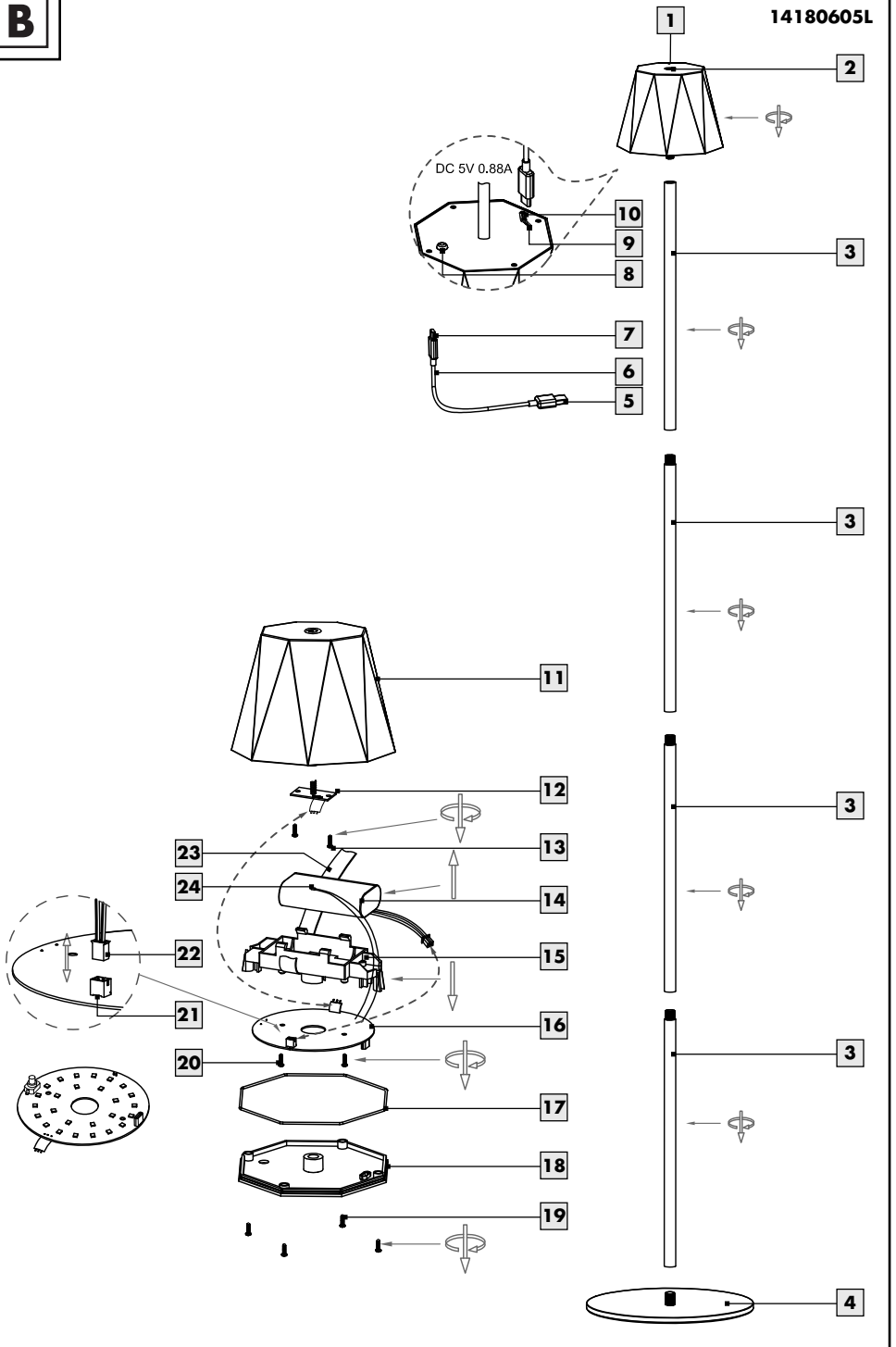
**A**

14180501L



**B**













14180605L



<b>Legende der verwendeten Piktogramme</b> .....	Seite	6
<b>Einleitung</b> .....	Seite	7
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	Seite	7
Lieferumfang.....	Seite	7
Teilebeschreibung.....	Seite	7
Technische Daten.....	Seite	8
<b>Sicherheit</b> .....	Seite	8
Sicherheitshinweise.....	Seite	8
<b>Inbetriebnahme</b> .....	Seite	10
Leuchte aufladen.....	Seite	10
Leuchte montieren.....	Seite	10
Leuchte ein- / ausschalten und dimmen.....	Seite	11
<b>Demontage</b> .....	Seite	11
Akku austauschen.....	Seite	11
Platine austauschen.....	Seite	12
<b>Wartung und Reinigung</b> .....	Seite	13
<b>Entsorgung</b> .....	Seite	13
<b>Garantie und Service</b> .....	Seite	14
Garantie.....	Seite	14
Serviceadresse.....	Seite	14
Konformitätserklärung.....	Seite	14
Hersteller.....	Seite	15

# Legende der verwendeten Piktogramme

Legende der verwendeten Piktogramme			
	Anweisungen lesen!		Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
	Nur für den Innenbereich, für trockene und geschlossene Räume.		So verhalten Sie sich richtig
<b>A</b>	Ampere	 A.C. a.c.	Wechselspannung (Strom- und Spannungsart)
<b>Hz</b>	Hertz (Frequenz)	 d.c. DC	Gleichspannung (Strom- und Spannungsart)
	Watt (Wirkleistung)		Entsorgen Sie Verpackung und Gerät umweltgerecht!
	Schutzhandschuhe tragen!		Warn- und Sicherheitshinweise beachten!
	Warnung vor elektrischem Schlag! Lebensgefahr!		Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!
	Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien / Akkus!		USB-Anschluss
	Touch-Schalter	<b>SELV</b>	Schutzkleinspannung
	Schutzklasse III - Schutz vor elektrischem Schlag (gefährliche Körperströme) durch Schutzkleinspannung (< 60 V DC)	 <b>IP44</b>	Schutzart (spritzwassergeschützt)
	Die Lichtquelle dieses Produkts ist austauschbar.		Die Verpackung besteht aus 100 % recyceltem Papier.
 	Wellpappe	 	Pappe
 	Papier	 	Polyethylenterephthalat
 	Polyethylen (geringe Dichte)	 	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
	Lichtstrom in Lumen		Lichttemperatur in Kelvin
<b>Ra CRI</b>	Farbwiedergabeindex		Die Leuchte nur mit dem mitgelieferten USB-Kabel laden!

	Verlängern Sie die Lebensdauer Ihres Akkus. Wenn Sie die Leuchte längere Zeit nicht benutzen, schalten Sie die Leuchte am ON-/OFF Schalter aus.		Außer Reichweite von Kindern aufbewahren!
	Nicht ins Feuer werfen!		Nicht falsch herum einsetzen, Polarität (+ / - ) beachten!
	Keine Gewalt anwenden!		Nicht zerlegen / öffnen!
	Nie verschiedene Systeme, Marken und Typen gleichzeitig verwenden!		Nie neue und gebrauchte Batterien mischen!
	Nicht wieder aufladen!		Nicht ins Wasser werfen!
	Nicht kurzschließen! - Batterien können explodieren oder undicht werden.		Richtig einsetzen - Polarität (+ / - ) beachten!
<b>ta</b>	höchste Bemessungs- / Umgebungstemperatur		

## LED-Akku-Stehleuchte

### • Einleitung



Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Bitte lesen

Sie diese Bedienungsanleitung vollständig und sorgfältig durch. Klappen Sie die Seite mit den Abbildungen aus. Diese Anleitung gehört zu diesem Produkt und enthält wichtige Hinweise zur Inbetriebnahme und Handhabung. Beachten Sie immer alle Sicherheitshinweise. Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme, ob die korrekte Spannung vorhanden ist und ob alle Teile richtig montiert sind. Sollten Sie Fragen haben oder unsicher in Bezug auf die Handhabung des Gerätes sein, setzen Sie sich bitte mit Ihrem Händler oder der Servicestelle in Verbindung. Bewahren Sie diese Anleitung bitte sorgfältig auf und geben Sie sie ggf. an Dritte weiter.

### • Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für den Innen- und Außenbereich geeignet. Dieses Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten vorgesehen. Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.

Laden Sie die Leuchte nur im Innenraum. Schützen Sie sie während des Ladevorgangs vor direkter Sonneneinstrahlung, um ein Überhitzen des Akkus zu verhindern. Laden Sie den Akku möglichst bei einer Temperatur zwischen 10 °C und 30 °C.

Bei längerem Nichtgebrauch der Leuchte (ohne Akkuladung) kann der Akku durch Tiefenentladung beschädigt werden. Laden Sie den Akku spätestens alle 6 Monate auf, um einer Tiefenentladung vorzubeugen.

### • Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Gerätes.

- 1 LED-Akku-Stehleuchte  
14180501L / 14180605L
- 1 Leuchtenkopf
- 4 Rohre
- 1 Leuchtenfuß
- 1 USB-Anschlusskabel (USB-C auf USB-A)
- 1 Bedienungsanleitung


### • Teilebeschreibung

- 1 Leuchte
- 2 Touch-Schalter
- 3 Rohr

- 4 Leuchtenfuß
- 5 USB-A Stecker
- 6 USB-Anschlusskabel
- 7 USB-C Stecker
- 8 ON-/OFF Schalter
- 9 USB-Ladeanschluss
- 10 Schutzkappe
- 11 Obere Leuchtenabdeckung
- 12 Schalterplatine
- 13 Schrauben der Schalterplatine
- 14 Akku
- 15 Halterung
- 16 LED-Platine
- 17 Dichtungsring
- 18 Untere Leuchtenabdeckung
- 19 Schrauben der unteren Leuchtenabdeckung
- 20 Schrauben der LED-Platine
- 21 Steckverbinder der LED-Platine
- 22 Stecker der Akkuverkabelung
- 23 Isolierband
- 24 Temperaturfühler

## • Technische Daten

### Leuchte:

Modell-Nr.:	14180501L / 14180605L
Betriebsspannung:	SELV 5 V === 0,88 A (USB)
Nennleistung:	max. 4,4 W
Schutzklasse:	III / 
Schutzart:	IP44
Ladedauer:	ca. 6 Stunden
Leuchtdauer:	max. 17 Stunden

### Akku:

Typ:	18650 (Li-Ionen)
Nennleistung:	3,7 V / 3000 mAh
Stecker:	PH2P

### LED-Modul:

Modell-Nr.:	14180501L: LFC2525FFW
	14180605L: LFC2525RFW
Nennleistung:	max. 3,9 W
Stecker:	PH2P

Dieses Produkt enthält Lichtquellen der Energieeffizienzklasse „F“.

## • Sicherheit



### Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

### ■ **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

### ▲ **VERLETZUNGSGEFAHR!**

- Lassen Sie die Leuchte oder Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Plastikfolien / -tüten, Kunststoffteile etc. könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.




### Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag

- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Leuchte und das USB-Anschlusskabel auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie Ihre Leuchte niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Vermeiden Sie unbedingt die Berührung der spannungsführenden Leitungen und Kontakte mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.

- Tauchen Sie weder das Produkt noch den USB-Netzadapter und das USB-Anschlusskabel in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Lagern Sie das Produkt nie so, dass es in eine Wanne oder in ein Waschbecken fallen kann.
- Greifen Sie niemals nach einem Elektrogerät, wenn es ins Wasser gefallen ist. Trennen Sie das Produkt in einem solchen Fall sofort von der Stromversorgung.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben. Derartige Eingriffe bedeuten Lebensgefahr durch elektrischen Schlag.
- Verwenden Sie nur einen USB-Netzadapter, dessen technische Daten mit denen des Produkts übereinstimmen.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte USB-Anschlusskabel.
- Fassen Sie den USB-Netzadapter und das USB-Anschlusskabel niemals mit feuchten Händen an.
- Ziehen Sie den USB-Netzadapter nie am USB-Anschlusskabel aus der Steckdose, sondern fassen Sie immer den USB-Netzadapter an.
- Platzieren Sie die Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund.
- Ziehen Sie immer den USB-Netzadapter vor der Montage, Demontage, Reinigung oder, wenn Sie die Leuchte eine Zeit lang nicht verwenden, aus der Steckdose.
- Knicken Sie das USB-Anschlusskabel nicht und legen Sie es nicht über scharfe Kanten.
- Verwenden Sie ausschließlich die mitgelieferten Einzelteile, ansonsten erlöschen alle Gewährleistungsansprüche.
- Die Lichtquelle ist vom Kunden austauschbar.
- Der Akku ist vom Kunden austauschbar.
- Wenn Sie das Produkt nicht benutzen, es reinigen oder wenn eine Störung auftritt, schalten Sie das Produkt immer aus und ziehen Sie den USB-Netzadapter aus der Steckdose.



### Vermeiden Sie Brand- und Verletzungsgefahr

-  Nicht geeignet für externe Dimmer und elektronische Schalter.
- Bei Betrieb nicht aus kurzem Abstand in das Leuchtmittel schauen.

- Die LEDs nicht mit einem optischen Instrument (z. B. Lupe) betrachten.
- Decken Sie die Leuchte bzw. den USB-Netzadapter nicht mit Tüchern, Gardinen oder anderen Gegenständen ab und halten Sie Abstand zu anderen leicht brennbaren Materialien. Achten Sie auf ausreichende Luftzirkulation und Abstand rund um die Leuchte. Eine übermäßige Wärmeentwicklung kann zur Brandentwicklung führen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Nähe von Hitzequellen wie beispielsweise Heizkörper oder anderen Geräten, welche Hitze abgeben!
- Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer und setzen Sie es keinen hohen Temperaturen aus.
- Verlegen Sie das USB-Anschlusskabel so, dass es nicht zur Stolperfalle wird.




### So verhalten Sie sich richtig


- Platzieren Sie die Leuchte so, dass sie vor Verschmutzung und zu starker Erwärmung geschützt ist.
- Seien Sie stets aufmerksam! Achten Sie immer darauf was Sie tun und gehen Sie stets mit Vernunft vor. Verwenden Sie die Leuchte in keinem Fall, wenn Sie unkonzentriert sind oder sich unwohl fühlen.
- Machen Sie sich vor der Verwendung mit allen Anweisungen und Abbildungen in dieser Anleitung sowie mit dem Produkt selbst vertraut.



### Sicherheitshinweise für Batterien / Akkus

-  **⚠️ WARNUNG! BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUFBEWAHREN!**  
Das Verschlucken kann chemische Verbrennungen, Perforation von Weichteilgewebe und den Tod verursachen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten. Sofort einen Arzt aufsuchen.
- Entsorgen Sie verbrauchte Batterien / Akkus sofort. Halten Sie neue und gebrauchte Batterien / Akkus von Kindern fern. Wenn Sie glauben, dass Batterien / Akkus verschluckt wurden oder sich im Körper befinden, suchen Sie sofort einen Arzt auf.
- Verschießen Sie das Batteriefach immer vollständig. Wenn das Batteriefach nicht sicher verschlossen ist, verwenden Sie das Produkt nicht mehr, nehmen Sie

die Batterien heraus und halten Sie sie von Kindern fern.

-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien / Akkus nicht kurz und / oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.
- Verwenden Sie ausschließlich Batterien / Akkus gemäß der Angaben im Kapitel „Technische Daten“. Die Verwendung falscher Batterien / Akkus kann zu einem Brand oder einer Explosion führen.

## Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien / Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern / durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien / Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

### **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!**

- Ausgelaufene oder beschädigte Batterien / Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien / Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien / Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien / Akkus mit neuen!
- Schalten Sie die Leuchte [1] mit dem ON-/OFF-Schalter [8] aus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

## Risiko des Auslaufens von Batterien / Akkus

- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp / Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien / Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie / Akku und des Produkts ein.

## ● **Inbetriebnahme**

### ● **Leuchte aufladen**

**Hinweis:** Verwenden Sie einen USB-Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten), der Schutzkleinspannung (SELV) liefert und der Sicherheitsnorm EN 62368 entspricht. Laden Sie die Leuchte nur im Innenbereich, in trockenen und geschlossenen Räumen. Laden Sie die Leuchte nur mit dem mitgelieferten USB-Anschlusskabel! Verwenden Sie nur einen USB-Netzadapter dessen technische Daten mit denen des Produkts übereinstimmen.

**Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Schalten Sie die Leuchte [1] mit dem ON-/OFF-Schalter [8] ein.
  - Ziehen Sie die Schutzkappe [10] vom USB-Ladeanschluss [9].
  - Schließen Sie den USB-C Stecker [7] des USB-Anschlusskabels [6] an den USB-Ladeanschluss [9] an.
  - Stecken Sie den USB-A Stecker [5] des USB-Anschlusskabels [6] in eine geeignete USB-Buchse, z.B. USB-Netzadapter (nicht im Lieferumfang enthalten) oder Ähnliches.
- Während des Ladevorgangs leuchtet die Kontrollleuchte rot. Wenn die Kontrollleuchte nicht leuchtet, kontrollieren Sie, ob der ON-/OFF-Schalter [8] eingeschaltet ist.
- Lassen Sie die Leuchte [1] vollständig aufladen. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, leuchtet die Kontrollleuchte grün.
  - Trennen Sie das USB-Anschlusskabel [6] von der USB-Buchse und dem USB-Ladeanschluss [9].
  - Verschließen Sie den USB-Ladeanschluss [9] mit der Schutzkappe [10].

### ● **Leuchte montieren**

**Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

- Schrauben Sie die Rohre [3] des Standbeins zusammen.

Möchten Sie die Leuchte [1] in der Höhe reduzieren, nutzen Sie nur drei Rohre [3] des Standbeins.

- Schrauben Sie die verschraubten Rohre [3] auf den Leuchtenfuß [4].
- Schrauben Sie die Leuchte [1] mit der Befestigungsschraube auf das Standbein.  
Achten Sie auf einen festen Sitz.

## ● Leuchte ein- / ausschalten und dimmen

Wenn Sie die Leuchte [1] längere Zeit nicht benutzen, schalten Sie die Leuchte mit dem ON-/OFF-Schalter [8] aus, um sie vollständig von der Stromversorgung zu trennen und den Akku [14] zu schonen.

ON-/OFF-Schalter [8]:

- Schalten Sie die Leuchte [1] am ON-/OFF-Schalter [8] ein, um die Stromversorgung herzustellen.
- Schalten Sie die Leuchte [1] am ON-/OFF-Schalter [8] aus, um sie vollständig von der Stromversorgung zu trennen.

Touch-Schalter [2] / Leuchte dimmen:

- Berühren Sie den Touch-Schalter [2] kurz, um die Leuchte [1] ein- oder abzuschalten.
- Berühren Sie den Touch-Schalter [2] solange, bis Sie die gewünschte Dimmstufe erreicht haben.

**Hinweis:** Bei der Abschaltung mit dem Touch-Schalter [2], bleibt die Leuchte [1] im Standbybetrieb und die ausgewählte Helligkeit wird gespeichert.

## ● Demontage

### 14180501L:

1. Schalten Sie die Leuchte [1] mit dem ON-/OFF-Schalter [8] aus.
2. Schrauben Sie die Leuchte [1] vom Rohr [3] ab.
3. Drehen Sie die Schrauben [19], mit Hilfe eines Schraubendrehers, aus der unteren Leuchtenabdeckung [18] und nehmen Sie diese ab. Achten Sie auf den Dichtungsring [17].
4. Drehen Sie die Schrauben [20], mit Hilfe eines Schraubendrehers aus der LED-Platine [16] und nehmen Sie diese ab.

5. Drehen Sie die Schrauben [13], mit Hilfe eines Schraubendrehers, aus der Schalterplatine [12] und nehmen Sie diese ab.  
Die beiden Platinen [12] [16] können jetzt entnommen werden.
6. Ziehen Sie vorsichtig den Stecker der Akkuverkabelung [22] aus dem Steckverbinder der LED-Platine [21].
7. Entnehmen Sie vorsichtig den Akku [14] aus der Halterung in der oberen Leuchtenabdeckung [11].
8. Lösen Sie das Isolierband [23] des Temperaturfühlers [24].

### 14180605L:

1. Schalten Sie die Leuchte [1] mit dem ON-/OFF-Schalter [8] aus.
2. Schrauben Sie die Leuchte [1] vom Rohr [3] ab.
3. Drehen Sie die Schrauben [19], mit Hilfe eines Schraubendrehers, aus der unteren Leuchtenabdeckung [18] und nehmen Sie diese ab. Achten Sie auf den Dichtungsring [17].
4. Heben Sie den Platinenblock vorsichtig aus der oberen Leuchtenabdeckung [11].
5. Drehen Sie die Schrauben [13], mit Hilfe eines Schraubendrehers, aus der Schalterplatine [12] und nehmen Sie diese ab.
6. Ziehen Sie vorsichtig den Stecker der Akkuverkabelung [22] aus dem Steckverbinder der LED-Platine [21].
7. Drehen Sie die Schrauben der LED-Platine [20] auf der Unterseite der LED-Platine [16] heraus.  
Die beiden Platinen [12] [16] können jetzt entnommen werden.
8. Lösen Sie das Isolierband [23] des Temperaturfühlers [24] und der Halterung [15].
9. Entnehmen Sie vorsichtig den Akku [14] aus der Halterung [15].

## ● Akku austauschen

### 14180501L:

Um den Akku auszutauschen, folgen Sie den Schritten 1 bis 8 des Kapitels „Demontage“.

- Befestigen Sie den Temperaturfühler [24] mit Isolierband [23] auf dem neuen Akku [14].

- Setzen Sie den Akku [14] wieder vorsichtig in die Halterung [15] ein und stecken Sie den Stecker der Akkuverkabelung [22] vorsichtig in den Stecker der LED-Platine [21].
- Platzieren Sie die Schalterplatine [12] in die obere Leuchtenabdeckung [11] und drehen Sie die Schrauben [13] mithilfe eines Schraubendrehers fest.
- Setzen Sie die LED-Platine [16] wieder auf die Halterung [15] der oberen Leuchtenabdeckung [11] auf und befestigen Sie sie mit den Schrauben [20].
- Setzen Sie die untere Leuchtenabdeckung [18] auf. Beachten Sie die richtige Positionierung der Verschraubung, des USB-Ladeanschlusses [9], des ON-/OFF Schalters [8] und den richtigen Sitz des Dichtungsringes [17].
- Befestigen Sie die untere Leuchtenabdeckung [18] mit den Schrauben [19].

Beachten Sie, beim Erwerb des Ersatzakkus die Leistungsmerkmale aus dem Kapitel „Technische Daten“. Achten Sie darauf, dass der Ersatzakku der Richtlinie IEC 62133-2 entspricht.

## 14180605L:

Um den Akku auszutauschen, folgen Sie den Schritten 1 bis 9 des Kapitels „Demontage“.

- Setzen Sie den Akku [14] wieder vorsichtig in die Halterung [15] ein und stecken Sie den Stecker der Akkuverkabelung [22] vorsichtig in den Stecker der LED-Platine [21].
- Positionieren Sie den Temperaturfühler [24] auf dem neuen Akku [14] und fixieren Sie ihn zusammen mit der Halterung [15] mit Isolierband [23].
- Setzen Sie die LED-Platine [16] wieder auf die Halterung [15] auf und befestigen Sie sie mit den Schrauben [20].
- Setzen Sie die Schalterplatine [12] wieder auf die Halterung [15] auf und befestigen Sie sie mit den Schrauben [13].

- Setzen Sie den Platinenblock in die obere Leuchtenabdeckung [11]. Achten Sie auf die richtige Positionierung der Feder für den Touch-Schalter [2], des USB-Ladeanschlusses [9] und des ON-/OFF Schalters [8].

**Hinweis:** Achten Sie darauf, dass die Halterung [15] richtig in den vorgesehenen Aussparungen in der oberen Leuchtenabdeckung [11] sitzt.

Testen Sie die richtige Positionierung des Touch-Schalters [2], indem Sie die Leuchte [1] am ON-/OFF Schalter [8] einschalten und anschließend die Leuchte [1] über den Touch-Schalter [2] einschalten.

- Setzen Sie die untere Leuchtenabdeckung [18] auf. Beachten Sie die richtige Positionierung der Verschraubung, des USB-Ladeanschlusses [9], des ON-/OFF Schalters [8] und den richtigen Sitz des Dichtungsringes [17].
- Befestigen Sie die untere Leuchtenabdeckung [18] mit den Schrauben [19].

Beachten Sie, beim Erwerb des Ersatzakkus die Leistungsmerkmale aus dem Kapitel „Technische Daten“. Achten Sie darauf, dass der Ersatzakku der Richtlinie IEC 62133-2 entspricht.

## • Platine austauschen

### 14180501L:

Um die Platinen [12] [16] auszutauschen, folgen Sie den Schritten 1 bis 5 des Kapitels „Demontage“.

- Platzieren Sie die Schalterplatine [12] in die obere Leuchtenabdeckung [11] und drehen Sie die Schrauben [13] mithilfe eines Schraubendrehers fest.
- Befestigen Sie den Temperaturfühler [24] mit Isolierband [23] auf dem Akku [14].
- Setzen Sie den Akku [14] wieder vorsichtig in die Halterung [15] der oberen Leuchtenabdeckung [11] und stecken Sie den Stecker der Akkuverkabelung [22] vorsichtig in den Stecker der LED-Platine [21].
- Setzen Sie die LED-Platine [16] wieder auf die Halterung [15] der oberen Leuchtenabdeckung [11] auf und befestigen Sie sie mit den Schrauben [20].

- Setzen Sie die untere Leuchtenabdeckung [18] auf. Beachten Sie die richtige Positionierung der Verschraubung, des USB-Ladeanschlusses [9], des ON-/OFF Schalters [8] und den richtigen Sitz des Dichtungsring [17].
- Befestigen Sie die untere Leuchtenabdeckung [18] mit den Schrauben [19].

Eine Ersatz LED-Platine erhalten Sie unter Angabe der Artikelnummer (Siehe „Technische Daten“) bei unserem Kundenservice.

## 14180605L:

Um die Platinen [12] [16] auszutauschen, folgen Sie den Schritten 1 bis 7 des Kapitels „Demontage“.

- Positionieren Sie den Temperaturfühler [24] auf dem Akku [14] und fixieren Sie ihn zusammen mit der Halterung [15] mit Isolierband [23].
- Setzen Sie die Halterung [15] auf die neue LED-Platine [16].
- Drehen Sie die beiden Schrauben [20] wieder in die LED-Platine [16].
- Stecken Sie den Stecker der Akkuverkabelung [22] vorsichtig in den Stecker der LED-Platine [21].
- Setzen Sie die Schalterplatine [12] wieder auf die Halterung [15] auf und befestigen Sie sie mit den Schrauben [13].
- Setzen Sie den Platinenblock in die obere Leuchtenabdeckung [11]. Achten Sie auf die richtige Positionierung der Feder für den Touch-Schalter [2], des USB-Ladeanschlusses [9] und des ON-/OFF Schalters [8].

**Hinweis:** Achten Sie darauf, dass die Halterung [15] richtig in den vorgesehenen Aussparungen in der oberen Leuchtenabdeckung [11] sitzt. Testen Sie die richtige Positionierung des Touch-Schalters [2], indem Sie die Leuchte [1] am ON-/OFF Schalter [8] einschalten und anschließend die Leuchte [1] über den Touch-Schalter [2] einschalten.

- Setzen Sie die untere Leuchtenabdeckung [18] auf. Beachten Sie die richtige Positionierung der Verschraubung, des USB-Ladeanschlusses [9], des ON-/OFF Schalters [8] und den richtigen Sitz des Dichtungsring [17].
- Befestigen Sie die untere Leuchtenabdeckung [18] mit den Schrauben [19].

Eine Ersatz LED-Platine erhalten Sie unter Angabe der Artikelnummer (Siehe „Technische Daten“) bei unserem Kundenservice.

## • Wartung und Reinigung

### **⚠️ WARNUNG! LEBENSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!**

Trennen Sie die Leuchte [1] vor sämtlichen Arbeiten vom Stromnetz. Ziehen Sie dazu das USB-Anschlusskabel [6] aus dem USB Ladeanschluss [9]. Schalten Sie die Leuchte [1] am ON-/OFF-Schalter [8] ab, um sie vollständig von der Stromversorgung zu trennen.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. Ä. Die Leuchte würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselloses Tuch.

## • Entsorgung



Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bieten Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben,

die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß Verordnung (EU) 2023/1542 und deren Änderungen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus und/oder das Produkt über die angebotenen Sammel-einrichtungen zurück.

## Umweltschäden durch falsche Entsorgung von Batterien/Akkus!



Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie vor der Entsorgung die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt. Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.

Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL-Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab. Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können negative Auswirkungen vermieden werden. Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr besteht. Kleben Sie die Batteriepole ab, um einen Kurzschluss zu vermeiden. Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder hochwertige Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern.

Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

## ● Garantie und Service

### ● Garantie

Sie erhalten zum Zeitpunkt des Kaufs auf dieses Gerät 36 Monate Garantie. Das Gerät wurde sorgfältig produziert und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- oder Herstellerfehler. Sollten sich dennoch während der Garantiezeit Mängel herausstellen, senden Sie das Gerät bitte an die aufgeführte Service-Adresse unter Angabe folgender Modellnummer: 14180501L / 14180605L.

Von der Garantie ausgeschlossen sind Schäden durch nicht sachgemäße Handhabung, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung oder Eingriff durch nicht autorisierte Personen sowie Verschleißteile (wie z. B. Leuchtmittel). Durch die Garantieleistung wird die Garantiezeit weder verlängert noch erneuert.

### ● Serviceadresse

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
DEUTSCHLAND  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-Mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

**IAN 510463\_2501**

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 510463\_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

### ● Konformitätserklärung CE

Dieses Produkt und die mitgelieferten Batterien / Akkus erfüllen die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen. Entsprechende Erklärungen und Unterlagen sind beim Hersteller hinterlegt.

● **Hersteller**














Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
DEUTSCHLAND



<b>Légende des pictogrammes utilisés</b> .....	Page 18
<b>Introduction</b> .....	Page 19
Utilisation conforme.....	Page 19
Contenu de la livraison.....	Page 19
Descriptif des pièces.....	Page 20
Caractéristiques techniques.....	Page 20
<b>Sécurité</b> .....	Page 20
Consignes de sécurité.....	Page 20
<b>Mise en marche</b> .....	Page 22
Recharger la lampe.....	Page 22
Montage de la lampe.....	Page 23
Allumer / éteindre le luminaire et varier l'intensité lumineuse.....	Page 23
<b>Démontage</b> .....	Page 23
Remplacer la batterie.....	Page 23
Remplacer la platine.....	Page 24
<b>Entretien et nettoyage</b> .....	Page 25
<b>Mise au rebut</b> .....	Page 25
<b>Garantie et service après-vente</b> .....	Page 26
Garantie.....	Page 26
Adresse du service après-vente.....	Page 26
Déclaration de conformité.....	Page 26
Fabricant.....	Page 26

# Légende des pictogrammes utilisés

Légende des pictogrammes utilisés			
	Veillez lire les instructions !		Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
	Uniquement pour l'intérieur, pour des locaux secs et fermés.		Conduite à tenir
<b>A</b>	Ampères	 A.C. a.c.	Tension alternative (type de courant et de tension)
<b>Hz</b>	Hertz (fréquence)	 d.c. DC	Tension continue (type de courant et de tension)
	Watt (puissance active)		Veillez jeter l'emballage et l'appareil dans le respect des consignes environnementales !
	Portez des gants de protection !		Veillez respecter les avertissements et consignes de sécurité !
	Attention aux décharges électriques ! Danger de mort !		Danger de mort et risque de blessure pour les enfants de tout âge !
	Une élimination inappropriée des piles/ batteries entraîne des effets néfastes sur l'environnement !		Port USB
	Interrupteur tactile	<b>SELV</b>	Très basse tension de sécurité
	Classe de protection III – protection contre les décharges électriques (dangereuses pour les personnes) grâce à une très basse tension de sécurité (<60 V DC)		Type de protection (protection contre les projections d'eau)
	La source lumineuse de ce produit est interchangeable.		L'emballage est composé à 100 % de papier recyclé.
	Carton ondulé		Carton
	Papier		Polyéthylène téréphtalate
	Polyéthylène (faible densité)		Consignes de sécurité Instructions de manipulation
	Flux lumineux en lumen		Température d'éclairage en kelvins

<b>Ra CRI</b>	Indice de rendu de couleur		La lampe doit uniquement être rechargée à l'aide du câble USB fourni !
	Prolongez la durée de vie de votre batterie. Si vous n'utilisez pas la lampe pendant une longue période, éteignez-la avec l'interrupteur ON-/OFF.		Conserver hors de portée des enfants !
	Ne pas jeter au feu !		Ne pas insérer à l'envers, respecter la polarité (+ / -) !
	Ne pas forcer !		Ne pas démonter/ouvrir !
	Ne jamais utiliser simultanément différents systèmes, marques et types !		Ne jamais mélanger des piles neuves et des piles usagées !
	Ne pas recharger !		Ne pas jeter dans l'eau !
	Ne pas court-circuiter ! Les piles peuvent exploser ou fuir.		Insérer correctement et respecter la polarité (+ / -) !
<b>ta</b>	Plus haute température de référence / ambiante mesurée		

## Lampadaire LED sans fil

### ● Introduction



Nous vous félicitons pour l'achat de votre nouvel appareil. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Veuillez lire ce mode d'emploi intégralement et attentivement. Ouvrez la page contenant les illustrations. Ce mode d'emploi fait partie du produit et contient des instructions essentielles pour sa mise en service et sa manipulation. Respectez toujours toutes les consignes de sécurité. Avant la mise en service, vérifiez si la tension est correcte et si toutes les pièces sont correctement montées. Si vous avez des questions ou des doutes concernant la manipulation de l'appareil, veuillez contacter votre revendeur ou le service après-vente. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi et remettre-le aux autres utilisateurs.

### ● Utilisation conforme

Ce produit convient pour l'intérieur et l'extérieur. Ce produit est destiné à une utilisation domestique uniquement. Ce produit est prévu pour une utilisation normale.

Ne chargez la lampe qu'à l'intérieur. Protégez-la des rayons directs du soleil pendant le chargement afin d'éviter une surchauffe de la batterie. Dans la mesure du possible, chargez la batterie à une température comprise entre 10 °C et 30 °C.

Si la lampe n'est pas utilisée pendant une longue période (sans charge de la batterie), la batterie peut être endommagée par une décharge profonde. Rechargez la batterie au plus tard tous les 6 mois afin d'éviter une décharge profonde.

### ● Contenu de la livraison

Contrôlez toujours immédiatement après le déballage du produit que le contenu de la livraison est complet et que l'appareil se trouve en parfait état.

- 1 Lampadaire LED sans fil  
14180501L / 14180605L
- 1 Tête de lampe
- 4 Tubes
- 1 Pied de lampe
- 1 Câble de connexion USB (USB-C vers USB-A)
- 1 Notice d'utilisation

## • Descriptif des pièces

- 1 Luminaire
- 2 Interrupteur tactile
- 3 Tube
- 4 Pied de lampe
- 5 Connecteur USB-A
- 6 Câble de connexion USB
- 7 Connecteur USB-C
- 8 Interrupteur ON-/OFF
- 9 Port de charge USB
- 10 Capuchon de protection
- 11 Cache supérieur de la lampe
- 12 Platine de l'interrupteur
- 13 Vis de la platine de l'interrupteur
- 14 Batterie
- 15 Support
- 16 Platine LED
- 17 Bague d'étanchéité
- 18 Cache inférieur de la lampe
- 19 Vis du cache inférieur de la lampe
- 20 Vis de la platine LED
- 21 Connecteur de raccordement de la platine LED
- 22 Connecteur du câblage de la batterie
- 23 Ruban isolant
- 24 Capteur de température

## • Caractéristiques techniques

### Luminaire:

N° de modèle:	14180501L / 14180605L
Tension de service:	SELV 5 V === 0,88 A (USB)
Puissance nominale:	max. 4,4 W
Classe de protection:	III / ◊
Indice de protection:	IP44
Durée de charge:	env. 6 heures
Durée d'éclairage:	max. 17 heures

### Batterie:

Type:	18650 (lithium-ion)
Puissance nominale:	3,7 V / 3000 mAh
Connecteur:	PH2P

### Module LED:

N° de modèle:	14180501L: LFC2525FFW
	14180605L: LFC2525RFW

Puissance nominale:	max. 3,9 W
Connecteur:	PH2P

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique «F».

## • Sécurité



### Consignes de sécurité

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi ! Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages consécutifs ! Toute responsabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte ou par le non-respect des consignes de sécurité !

-  **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !**

Ne jamais laisser les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. L'emballage présente un risque d'étouffement. Les enfants sous-estiment souvent le danger. Toujours tenir le produit à l'écart des enfants.

- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, s'ils sont surveillés ou s'ils ont été informés de l'utilisation sûre du produit et comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit. Le nettoyage et l'entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

### RISQUE DE BLESSURES !

- Ne laissez pas traîner le luminaire ou son matériel d'emballage sans surveillance. Les films/sacs/pièces en plastique, etc. peuvent représenter un

danger s'ils sont traités comme des jouets par les enfants.




### Prévention de risques mortels par électrocution

- Avant chaque utilisation, vérifiez que la lampe et le câble de connexion USB ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais votre lampe si vous constatez des dommages quelconques.
- Évitez impérativement tout contact entre les câbles et contacts conducteurs de tension électrique et l'eau ou d'autres liquides.
- N'immergez pas le produit ou l'adaptateur secteur USB et le câble de connexion USB dans de l'eau ou dans tout autre liquide.
- Ne rangez jamais le produit de manière qu'il risque de tomber dans une baignoire ou un lavabo.
- Ne saisissez jamais un appareil électrique s'il est tombé dans l'eau. Dans une telle situation, déconnectez immédiatement le produit de l'alimentation électrique.
- N'ouvrez jamais les composants électriques, et n'insérez jamais d'objets quelconques dans ceux-ci. De telles interventions impliquent un danger de mort par électrocution.
- Utilisez uniquement un adaptateur secteur USB dont les caractéristiques techniques correspondent à celles du produit.
- Utilisez uniquement le câble de connexion USB fourni.
- Ne manipulez jamais l'adaptateur secteur USB et le câble de connexion USB avec les mains humides.
- Ne retirez jamais l'adaptateur secteur USB de la prise en tirant sur le câble de connexion USB, mais toujours en saisissant l'adaptateur secteur USB.
- Ne placez pas la lampe sur une surface humide ou conductrice.
- Débranchez toujours l'adaptateur secteur USB de la prise de courant avant le montage, le démontage, le nettoyage ou lorsque vous n'utilisez pas la lampe pendant un certain temps.
- Ne pliez pas le câble de connexion USB et ne le placez pas sur des arrêtes tranchantes.
- Utilisez exclusivement les pièces détachées livrées avec l'appareil, faute de quoi tous les recours en garantie seront annulés.
- La source lumineuse peut être remplacée par le client.

- La batterie peut être changée par le client.
- Lorsque vous n'utilisez pas le produit, que vous le nettoyez ou qu'un dysfonctionnement survient, éteignez toujours le produit et déconnectez l'adaptateur secteur USB de la prise de courant.



### Prévention de risque d'incendies et de blessures

-  Non adapté aux variateurs externes et aux interrupteurs électroniques.
- Lorsqu'elle est allumée, ne regardez pas l'ampoule de près.
- Ne regardez pas les LED à travers un instrument optique (p. ex. une loupe).
- Ne couvrez pas la lampe ou l'adaptateur secteur USB avec des tissus, des rideaux ou d'autres objets et tenez-vous à distance de tout autre matériau facilement inflammable. Veillez à ce que l'air circule suffisamment et à ce que l'espace autour de la lampe soit suffisant. Un dégagement de chaleur excessif peut entraîner un incendie.
- N'utilisez pas le produit à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou d'autres appareils dégagant de la chaleur !
- Ne jetez pas le produit au feu et ne l'exposez pas à des températures élevées.
- Disposez le câble de connexion USB de manière qu'il ne constitue pas un risque de trébuchement.



### Conduite à tenir


- Placez la lampe dans un endroit où elle sera protégée de la poussière et d'un échauffement excessif.
- Soyez toujours vigilant ! Soyez toujours attentif à vos actions et agissez toujours avec bon sens. N'utilisez en aucun cas la lampe si vous n'êtes pas concentré ou si vous vous sentez mal.
- Familiarisez-vous avec toutes les instructions et illustrations de ce manuel ainsi qu'avec le produit lui-même avant de l'utiliser.



### Consignes de sécurité concernant les piles/batteries

-  **AVERTISSEMENT ! TENIR LES PILES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS !**

L'ingestion peut provoquer des brûlures chimiques, la perforation de tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaître dans un intervalle de 2 heures suivant l'ingestion. Consultez immédiatement un médecin.

- Jetez immédiatement les piles/batteries usagées. Conservez les piles/batteries neuves et usagées hors de portée des enfants. Si vous pensez qu'une pile/batterie a été ingérée ou a pénétré dans le corps, consultez immédiatement un médecin.
- Refermez toujours complètement le compartiment à pile. Si le compartiment des piles n'est pas bien fermé, n'utilisez plus le produit, retirez les piles et tenez-les hors de portée des enfants.
-  **RISQUE D'EXPLOSION !** Ne rechargez jamais les piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/batteries et/ou ne les ouvrez pas. Cela pourrait entraîner une surchauffe, une explosion ou un risque d'incendie.
- Ne jetez jamais les piles/batteries au feu ou dans de l'eau.
- Ne soumettez les piles/batteries à aucune charge mécanique.
- Utilisez uniquement des piles/batteries conformes aux indications figurant dans le chapitre « Caractéristiques techniques ». L'utilisation de piles/batteries inappropriées peut provoquer un incendie ou une explosion.

## Risques de fuites des piles/batteries

- Évitez d'exposer les piles/batteries à des conditions et des températures extrêmes, comme à la chaleur d'un radiateur ou au rayonnement direct du soleil.
- Si des piles/batteries présentent des fuites, évitez tout contact des produits chimiques avec la peau, les yeux et les muqueuses ! En cas de contact, rincez immédiatement la zone touchée à l'eau claire et contactez un médecin !
-  **PORTEZ DES GANTS DE PROTECTION !**  
Le contact avec des piles/batteries endommagées ou présentant des fuites peut causer des brûlures cutanées. Par conséquent, portez des gants de protection adaptés.
- En cas de fuite, retirez immédiatement les piles/batteries du produit pour éviter tout dommage.
- Utilisez uniquement des piles/batteries du même type. Ne mélangez pas les piles/batteries neuves et anciennes !

- Lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée, éteignez la lampe [1] à l'aide de l'ON-/OFF-Interrupteur [8].

## Risques relatifs à la présence de fuites sur les piles/batteries

- Utilisez uniquement le type de pile/batterie indiqué !
- Utilisez les piles/batteries selon la polarité (+) et (-) indiquée sur les piles/batteries et le produit.

## ● Mise en marche

### ● Recharger la lampe

**Remarque :** Utilisez un adaptateur secteur USB (non inclus) fournissant une très basse tension de sécurité (TBTS) et conforme à la norme de sécurité EN 62368. Ne chargez la lampe qu'à l'intérieur, dans un endroit sec et fermé. Ne rechargez la lampe qu'à l'aide du câble de connexion USB fourni ! Utilisez uniquement un adaptateur secteur USB dont les caractéristiques techniques correspondent à celles du produit.

**Remarque :** Retirez tout le matériel d'emballage du produit.

- Allumez la lampe [1] à l'aide de l'ON-/OFF-Interrupteur [8].
- Retirez le capuchon de protection [10] du port de charge USB [9].
- Branchez le connecteur USB-C [7] du câble de connexion USB [6] au port de charge USB [9].
- Branchez le connecteur USB-A [5] du câble de connexion USB [6] à une prise USB appropriée, par exemple un adaptateur secteur USB (non inclus) ou équivalent.  
Pendant le chargement, le témoin lumineux s'allume en rouge. Dans le cas où le témoin lumineux ne s'allume pas, assurez-vous d'avoir bien appuyé sur l'ON-/OFF-Interrupteur [8].
- Laissez la lampe [1] se charger complètement. Lorsque le chargement est terminé, le témoin lumineux s'allume en vert.
- Débranchez le câble de connexion USB [6] de la prise USB et du port de charge USB [9].
- Refermez le port de charge USB [9] à l'aide du capuchon de protection [10].

## ● Montage de la lampe

**Remarque :** Retirez tout le matériel d'emballage du produit.

- Assemblez les tubes [3] du support en les vissant.  
Si vous souhaitez que la lampe [1] soit moins haute, utilisez uniquement trois tubes [3] pour le support.
- Vissez les tubes [3] sur le pied de lampe [4].
- Vissez la lampe [1] sur le support à l'aide de la vis de fixation.  
Veillez à leur bonne fixation.

## ● Allumer / éteindre le luminaire et varier l'intensité lumineuse

Si vous n'utilisez pas la lampe [1] pendant une période prolongée, éteignez la lampe à l'aide de l'ON-/OFF-Interrupteur [8] afin de la mettre complètement hors tension et d'économiser la batterie.

ON-/OFF-Interrupteur [8] :

- Appuyez sur l'ON-/OFF-Interrupteur [8] pour mettre sous tension la lampe [1] et l'allumer.
- Appuyez sur l'ON-/OFF-Interrupteur [8] pour mettre hors tension la lampe [1] et l'éteindre.

Modifier la luminosité à l'aide de l'interrupteur tactile [2] :

- Appuyez brièvement sur l'interrupteur tactile [2] pour allumer ou éteindre la lampe [1].
- Continuez d'appuyer sur l'interrupteur tactile [2] jusqu'à ce que le degré de luminosité souhaité soit atteint.

**Remarque :** lorsque vous l'éteignez à l'aide de l'interrupteur tactile [2], la lampe [1] reste en mode veille et la luminosité sélectionnée est enregistrée.

## ● Démontage

### 14180501L:

1. Éteignez la lampe [1] à l'aide de l'ON-/OFF-Interrupteur [8].
2. Dévissez la lampe [1] du tube [3].

3. Desserrez les vis [19] du cache inférieur de la lampe [18] à l'aide d'un tournevis et retirez-les. Faites attention à la bague d'étanchéité [17].
4. Desserrez les vis [20] de la platine LED [16] à l'aide d'un tournevis et retirez-les.
5. Desserrez les vis [13] de la platine de l'interrupteur [12] à l'aide d'un tournevis et retirez-les.  
Les deux platines [12] [16] peuvent désormais être retirées.
6. Retirez délicatement le connecteur du câblage de la batterie [22] du connecteur de raccordement de la platine LED [21].
7. Retirez délicatement la batterie [14] du support dans le cache supérieur de la lampe [11].
8. Retirez le ruban isolant [23] du capteur de température [24].

### 14180605L:

1. Éteignez la lampe [1] à l'aide de l'ON-/OFF-Interrupteur [8].
2. Dévissez la lampe [1] du tube [3].
3. Desserrez les vis [19] du cache inférieur de la lampe [18] à l'aide d'un tournevis et retirez-les. Faites attention à la bague d'étanchéité [17].
4. Retirez délicatement le bloc de platines du cache supérieur de la lampe [11].
5. Desserrez les vis [13] de la platine de l'interrupteur [12] à l'aide d'un tournevis et retirez-les.
6. Retirez délicatement le connecteur du câblage de la batterie [22] du connecteur de raccordement de la platine LED [21].
7. Desserrez les vis de la platine LED [20] situées sur la face inférieure de la platine LED [16].  
Les deux platines [12] [16] peuvent désormais être retirées.
8. Retirez le ruban isolant [23] du capteur de température [24] et du support [15].
9. Retirez délicatement la batterie [14] du support [15].

## ● Remplacer la batterie

### 14180501L:

Pour remplacer la batterie, suivez les étapes 1 à 8 du chapitre « Démontage ».

- Fixez le capteur de température [24] sur la nouvelle batterie [14] à l'aide de ruban isolant [23].
- Remplacez délicatement la batterie [14] dans le support [15] et enfichez délicatement le connecteur du câblage de la batterie [22] dans le connecteur de la platine LED [21].
- Placez la platine de l'interrupteur [12] dans le cache supérieur de la lampe [11] et vissez les vis [13] à l'aide d'un tournevis.
- Remplacez la platine LED [16] sur le support [15] du cache supérieur de la lampe [11] et fixez-la à l'aide des vis [20].
- Placez l'ensemble sur le cache inférieur de la lampe [18]. Veillez à ce que le filetage, le port de charge USB [9], l'interrupteur ON-/OFF [8] et la bague d'étanchéité [17] soient correctement positionnés.
- Fixez le cache inférieur de la lampe [18] à l'aide des vis [19].

Lors de l'achat de la batterie de rechange, tenez compte des caractéristiques de performance indiquées dans le chapitre « Caractéristiques techniques ». Veillez à ce que la batterie de rechange soit conforme à la directive CIE 62133-2.

## 14180605L:

Pour remplacer la batterie, suivez les étapes 1 à 9 du chapitre « Démontage ».

- Remplacez délicatement la batterie [14] dans le support [15] et enfichez délicatement le connecteur du câblage de la batterie [22] dans le connecteur de la platine LED [21].
- Positionnez la sonde de température [24] sur la nouvelle batterie [14] et fixez-la avec le support [15] avec du ruban isolant [23].
- Remplacez la platine LED [16] sur le support [15] et fixez-la à l'aide des vis [20].
- Remplacez la platine de l'interrupteur [12] sur le support [15] et fixez-la à l'aide des vis [13].

- Insérez le bloc de platines dans le cache supérieur de la lampe [11]. Veillez à ce que le ressort de l'interrupteur tactile [2], le port de charge USB [9] et l'interrupteur ON-/OFF [8] soient correctement positionnés.

**Remarque :** veillez à ce que le support [15] soit correctement positionné dans les évidements prévus à cet effet au niveau du cache supérieur de la lampe [11].

Assurez-vous que l'interrupteur tactile [2] est correctement positionné en allumant la lampe [1] à l'aide de l'interrupteur ON-/OFF [8], puis en allumant la lampe [1] à l'aide de l'interrupteur tactile [2].

- Placez l'ensemble sur le cache inférieur de la lampe [18]. Veillez à ce que le filetage, le port de charge USB [9], l'interrupteur ON-/OFF [8] et la bague d'étanchéité [17] soient correctement positionnés.
- Fixez le cache inférieur de la lampe [18] à l'aide des vis [19].

Lors de l'achat de la batterie de rechange, tenez compte des caractéristiques de performance indiquées dans le chapitre « Caractéristiques techniques ». Veillez à ce que la batterie de rechange soit conforme à la directive CIE 62133-2.

## ● Remplacer la platine

### 14180501L:

Pour remplacer les platines [12] [16], suivez les étapes 1 à 5 du chapitre « Démontage ».

- Placez la platine de l'interrupteur [12] dans le cache supérieur de la lampe [11] et vissez les vis [13] à l'aide d'un tournevis.
- Fixez le capteur de température [24] sur la batterie [14] à l'aide de ruban isolant [23].
- Remplacez délicatement la batterie [14] dans le support [15] du cache supérieur de la lampe [11] et enfichez délicatement le connecteur du câblage de la batterie [22] dans le connecteur de la platine LED [21].
- Remplacez la platine LED [16] sur le support [15] du cache supérieur de la lampe [11] et fixez-la à l'aide des vis [20].

- Placez l'ensemble sur le cache inférieur de la lampe [18]. Veillez à ce que le filetage, le port de charge USB [9], l'interrupteur ON-/OFF [8] et la bague d'étanchéité [17] soient correctement positionnés.
- Fixez le cache inférieur de la lampe [18] à l'aide des vis [19].

Vous pouvez vous procurer une platine LED de rechange auprès de notre service client en indiquant la référence (voir le chapitre « Caractéristiques techniques »).

## 14180605L:

Pour remplacer les platines [12] [16], suivez les étapes 1 à 7 du chapitre « Démontage ».

- Positionnez la sonde de température [24] sur la batterie [14] et fixez-la avec le support [15] avec du ruban isolant [23].
- Placez le support [15] sur la nouvelle platine LED [16].
- Revissez les deux vis [20] dans la platine LED [16].
- Enfichez avec précaution la fiche du câblage de la batterie [22] dans la fiche de la platine LED [21].
- Remplacez la platine de l'interrupteur [12] sur le support [15] et fixez-la à l'aide des vis [13].
- Insérez le bloc de platines dans le cache supérieur de la lampe [11]. Veillez à ce que le ressort de l'interrupteur tactile [2], le port de charge USB [9] et l'interrupteur ON-/OFF [8] soient correctement positionnés.

**Remarque :** veillez à ce que le support [15] soit correctement positionné dans les évidements prévus à cet effet au niveau du cache supérieur de la lampe [11].

Assurez-vous que l'interrupteur tactile [2] est correctement positionné en allumant la lampe [1] à l'aide de l'interrupteur ON-/OFF [8], puis en allumant la lampe [1] à l'aide de l'interrupteur tactile [2].

- Placez l'ensemble sur le cache inférieur de la lampe [18]. Veillez à ce que le filetage, le port de charge USB [9], l'interrupteur ON-/OFF [8] et la bague d'étanchéité [17] soient correctement positionnés.
- Fixez le cache inférieur de la lampe [18] à l'aide des vis [19].

Vous pouvez vous procurer une platine LED de rechange auprès de notre service client en indiquant la référence (voir le chapitre « Caractéristiques techniques »).

## ● Entretien et nettoyage

### **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT PAR ÉLECTROCUTION !**

Déconnectez la lampe [1] du réseau électrique avant toute intervention. Pour ce faire, débranchez le câble de connexion USB [6] du port de charge USB [9]. Éteignez la lampe [1] via l'ON-/OFF-Interrupteur [8] pour la mettre complètement hors tension.

- N'utilisez ni solvants, ni benzine, ni autres produits similaires. Ceci endommagerait la lampe.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.

## ● Mise au rebut



L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composite.



Afin de préserver l'environnement, ne jetez pas votre produit usagé avec les ordures ménagères, éliminez-le dans le respect des consignes locales en vigueur. De plus amples informations sur les points de collecte et leurs horaires d'ouverture sont disponibles auprès de votre municipalité.

Les piles défectueuses ou usagées doivent être recyclées conformément au règlement (UE) 2023/1542. Déposez les piles et/ou l'appareil dans une infrastructure de collecte locale.

### **Dommages environnementaux en cas de mauvaise élimination des piles/batteries !**



Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent faire l'objet d'un traitement spécial. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Par conséquent, veuillez à déposer les batteries usagées dans un point de collecte local.

## ● **Garantie et service après-vente**

### ● **Garantie**

Vous bénéficiez d'une garantie de 36 mois à partir de la date d'achat de l'appareil. Cet appareil a été fabriqué avec soin et soumis à un contrôle qualité minutieux. Pendant la durée de la garantie, nous réparons gratuitement tous les défauts de matériaux ou de fabrication. Si cependant des défauts devaient apparaître pendant la période de garantie, veuillez expédier l'appareil à l'adresse SAV indiquée en mentionnant la référence de modèle suivante : 14180501L / 14180605L.

La garantie exclut les dommages dus à une manipulation incorrecte, au non-respect des instructions du mode d'emploi ou à une intervention par une personne non autorisée, ainsi que les pièces d'usure (p. ex. les ampoules). La durée de garantie n'est aucunement prolongée ou renouvelée par une prestation de garantie.

### ● **Adresse du service après-vente**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
ALLEMAGNE  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

**IAN 510463\_2501**

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence de l'article (IAN 510463\_2501) à titre de preuve d'achat pour toute demande.


























### ● **Déclaration de conformité C€**













Ce produit et les piles / accumulateurs fournis sont conformes aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. La conformité a été prouvée. Les déclarations et documents correspondants sont déposés auprès du fabricant.

### ● **Fabricant**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
ALLEMAGNE

<b>Legenda dei pittogrammi utilizzati</b> .....	Pagina	28
<b>Introduzione</b> .....	Pagina	29
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso.....	Pagina	29
Dotazione.....	Pagina	29
Descrizione dei pezzi.....	Pagina	29
Dati tecnici.....	Pagina	30
<b>Sicurezza</b> .....	Pagina	30
Istruzioni di sicurezza.....	Pagina	30
<b>Messa in funzione</b> .....	Pagina	32
Ricarica della lampada.....	Pagina	32
Montaggio della lampada.....	Pagina	32
Accensione e spegnimento e regolazione della luminosità della lampada.....	Pagina	32
<b>Smontaggio</b> .....	Pagina	33
Sostituzione della batteria.....	Pagina	33
Sostituzione della scheda.....	Pagina	34
<b>Manutenzione e pulizia</b> .....	Pagina	35
<b>Smaltimento</b> .....	Pagina	35
<b>Garanzia e assistenza</b> .....	Pagina	35
Garanzia.....	Pagina	35
Indirizzo del servizio assistenza.....	Pagina	35
Dichiarazione di conformità.....	Pagina	36
Fabbricante.....	Pagina	36

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
	Leggere le istruzioni!		Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.
	Solo per uso interno, per ambienti asciutti e chiusi.		Comportamento corretto
<b>A</b>	Ampere	 A.C. a.c.	Tensione alternata (tipo di corrente e tensione)
<b>Hz</b>	Hertz (frequenza)	 d.c. DC	Tensione continua (tipo di corrente e tensione)
	Watt (potenza attiva)		Smaltire l'imballaggio e il dispositivo in modo differenziato!
	Indossare i guanti protettivi!		Rispettare le avvertenze e le istruzioni di sicurezza!
	Avvertenza scossa elettrica! Pericolo di vita!		Pericolo di vita e di lesioni per infanti e bambini!
	Danni ambientali causati dallo smaltimento errato di batterie / pile!		Collegamento USB
	Interruttore touch	<b>SELV</b>	Bassa tensione di protezione
	Classe di protezione III - Protezione da scossa elettrica (correnti interne pericolose) con bassa tensione di sicurezza (< 60 V DC)	 <b>IP44</b>	Classe di protezione (a prova di spruzzi)
	La sorgente luminosa di questo prodotto è sostituibile.		L'imballaggio è stato realizzato al 100 % con carta riciclata.
	Cartone ondulato		Cartone
	Carta		Polietilene tereftalato
	Polietilene (bassa densità)		Istruzioni di sicurezza Istruzioni per il maneggiamento
	Flusso luminoso in lumen		Temperatura della luce in Kelvin
<b>Ra CRI</b>	Indice di riproduzione del colore		Ricaricare la lampada solo con il cavo USB in dotazione!

	<p>Prolungare la durata della batteria ricaricabile. Se non si utilizza la lampada per un periodo di tempo prolungato, spegnerla con l'interruttore ON-/OFF.</p>		Tenere fuori dalla portata dei bambini!
	Non gettare nel fuoco!		Fare attenzione a non invertire la polarità (+ / -)!
	Non applicare alcuna forzatura!		Non smontare / aprire!
	Non utilizzare mai insieme sistemi, marchi e tipi diversi!		Non mischiare insieme batterie nuove e usate!
	Non ricaricare!		Non gettare in acqua!
	Non cortocircuitare! - Le batterie potrebbero esplodere e perdere il liquido interno.		Inserire correttamente - Fare attenzione alla polarità (+ / -)!
<b>ta</b>	Temperatura nominale / ambiente massima		

## Piantana LED ricaricabile

### ● Introduzione



Ci congratuliamo per l'acquisto del tuo nuovo dispositivo. Con il presente hai optato per un prodotto d'alta qualità. Leggere attentamente queste istruzioni per l'uso. Aprire la pagina con le illustrazioni. Queste istruzioni fanno parte del prodotto e contengono informazioni importanti per la messa in funzione e la manipolazione. Rispettare sempre le istruzioni di sicurezza. Prima della messa in funzione, verificare che sia presente la tensione corretta e che le parti siano state montate correttamente. In caso di domande in materia di manipolazione del dispositivo, mettersi in contatto con il rivenditore di riferimento o con il servizio assistenza. Conservare queste istruzioni e darle a terzi in caso di cessione del prodotto.

### ● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto è adatto per uso interno ed esterno. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico. Questo prodotto è destinato al funzionamento normale.

Ricaricare la lampada solo all'interno. Proteggere la lampada dalla luce solare diretta durante la procedura

di ricarica per evitare il surriscaldamento della batteria. Se possibile, ricaricare la batteria a una temperatura compresa tra 10 °C e 30 °C.

Se la lampada non viene utilizzata per un intervallo di tempo prolungato (senza batteria carica), la batteria potrebbe danneggiarsi se si scarica completamente. Ricaricare la batteria almeno ogni 6 mesi per evitare che si scarichi completamente.

### ● Dotazione

Dopo aver sconsigliato il dispositivo, controllare sempre la completezza della dotazione e il suo stato.

- 1 Piantana LED ricaricabile  
14180501L / 14180605L
- 1 Testa della lampada
- 4 Tubi
- 1 Piede della lampada
- 1 Cavo di collegamento USB (da USB-C a USB-A)
- 1 Istruzioni per l'uso


### ● Descrizione dei pezzi

- 1 Lampada
- 2 Interruttore touch
- 3 Tubo
- 4 Piede della lampada
- 5 Connettore USB-A

- 6 Cavo di collegamento USB
- 7 Connettore USB-C
- 8 Interruttore ON-/OFF
- 9 Attacco di ricarica USB
- 10 Cappuccio protettivo
- 11 Copri lampada superiore
- 12 Scheda elettrica
- 13 Viti della scheda elettrica
- 14 Pila
- 15 Supporto
- 16 Scheda LED
- 17 Anello di tenuta
- 18 Copri lampada inferiore
- 19 Viti del copri lampada inferiore
- 20 Viti della scheda LED
- 21 Connettore della scheda LED
- 22 Spina del cablaggio batteria
- 23 Nastro isolante
- 24 Sensore di temperatura

## • Dati tecnici

### Lampada:

Modello n.:	14180501L / 14180605L
Tensione di esercizio:	SELV 5 V === 0,88 A (USB)
Potenza nominale:	max. 4,4 W
Classe di protezione:	III / 
Tipo di protezione:	IP44
Durata della carica:	ca. 6 ore
Autonomia dell'illuminazione:	max. 17 ore

### Pila:

Tipo:	18650 (Ioni di litio)
Potenza nominale:	3,7 V / 3000 mAh
Spina:	PH2P

### Modulo LED:

Modello n.:	14180501L: LFC2525FFW
	14180605L: LFC2525RFW
Potenza nominale:	max. 3,9 W
Spina:	PH2P

Il prodotto comprende sorgenti luminose della classe di efficienza energetica "F".

## • Sicurezza



### Istruzioni di sicurezza

I danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso invalidano la garanzia! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni indiretti! L'azienda non si assume alcuna responsabilità per i danni alle persone e alle cose causati dall'utilizzo non conforme alla destinazione d'uso o all'inosservanza delle istruzioni di sicurezza!

#### ■ **AVVERTENZA! PERICOLO DI VITA E DI LESIONI PER INFANTI E BAMBINI!**

Non permettere mai ai bambini di giocare da soli con il materiale da imballaggio. Pericolo di soffocamento a causa del materiale da imballaggio. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre i bambini a debita distanza dal prodotto.

■ Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini in età inferiori agli 8 anni, nonché da persone con capacità fisiche, sensoriali o psichiche limitate, oppure da persone senza alcuna esperienza e conoscenza in materia senza adeguata supervisione. Inoltre, l'uso è sempre vietato a persone che non sono state istruite sull'utilizzo sicuro del dispositivo e non conoscono i pericoli a questo correlati. I bambini non possono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non possono essere svolte dai bambini senza adeguata supervisione.

#### ⚠ **PERICOLO DI LESIONI!**

- Non lasciare mai in giro la lampada o il materiale da imballaggio. La pellicola protettiva / il sacchetto, la minuteria di plastica ecc. possono trasformarsi in giocattoli pericolosi per i bambini.




#### **Evitare il pericolo di vita a causa delle scosse elettriche**

- Prima di ogni utilizzo, controllare che la lampada e il cavo di collegamento USB non presentino alcun danno. Non utilizzare la lampada in caso di presenza di danni evidenti.
- Evitare tassativamente il contatto di cavi e contatti sotto tensione con acqua o altri liquidi.

- Non immergere mai né il prodotto, l'adattatore di rete USB o il cavo di collegamento USB in acqua o altri liquidi.
- Non conservare mai il prodotto in modo che possa cadere in una vasca o un lavandino.
- Non afferrare mai un dispositivo elettrico quando cade in acqua. In questo caso, distaccare subito il prodotto dall'alimentazione di corrente.
- Non aprire mai nessuna delle apparecchiature elettriche né inserire oggetti al suo interno. Tali interventi comportano pericolo di morte per scossa elettrica.
- Utilizzare sempre un adattatore di rete USB i cui dati tecnici sono compatibili con il prodotto.
- Utilizzare solo il cavo di collegamento USB in dotazione.
- Non afferrare mai l'adattatore di rete USB e il cavo di collegamento USB con le mani bagnate.
- Non distaccare mai dalla presa l'adattatore di rete USB dal cavo di collegamento USB, bensì afferrare sempre l'adattatore di rete USB.
- Non collocare la lampada su una superficie umida o conduttiva.
- Scollegare sempre l'adattatore di rete USB prima di montare, smontare, pulire o se non si utilizza la lampada per un certo periodo.
- Non piegare mai il cavo di collegamento USB né posizionarlo su bordi taglienti.
- Utilizzare solo le singole parti in dotazione, altrimenti tutti i diritti di garanzia saranno annullati.
- La sorgente luminosa può essere sostituita dal cliente.
- La batteria può essere sostituita dal cliente.
- Quando il prodotto non viene utilizzato, viene pulito o in caso di guasto, deve essere spento e l'alimentatore di rete USB deve essere distaccato dalla presa.



### **Evitare il pericolo d'incendio o lesione**

-  Non compatibile con dimmer esterno o interruttore elettronico.
- Durante il funzionamento non rivolgere mai lo sguardo direttamente verso la sorgente luminosa da breve distanza.
- Non osservare i LED con uno strumento ottico (ad es. lente d'ingrandimento).
- Non coprire la lampada o l'adattatore di rete USB con panni, tende o altri oggetti e tenere a distanza

di sicurezza dagli altri materiali facilmente infiammabili. Garantire una circolazione d'aria e una distanza sufficiente attorno alla lampada. Un eventuale surriscaldamento potrebbe causare un incendio.

- Non utilizzare mai il prodotto nelle immediate vicinanze di una fonte di calore, ad esempio un termosifone o altri dispositivi che dissipano calore!
- Non gettare mai il prodotto sul fuoco né esporlo mai ad alte temperature.
- Posare il cavo di collegamento USB in modo che non rappresenti un pericolo di inciampo.



### **Comportamento corretto**

- Posizionare la lampada in modo che si protetta dallo sporco e dal forte surriscaldamento.
- Siate sempre attenti! Fare sempre attenzione a ciò che si fa e agire sempre con cautela. Non utilizzare mai la lampada se non si è concentrati o non si sta bene.
- Familiarizzare con tutte le istruzioni e le illustrazioni in questo manuale e con il prodotto stesso prima dell'uso.




### **Istruzioni di sicurezza per le batterie**

-  **AVVERTENZA! TENERE LE BATTERIE AL DI FUORI DELLA PORTATA DEI BAMBINI!**  
L'ingestione può causare ustioni chimiche, la perforazione delle mucose e la morte. Entro 2 ore dall'ingestione si possono manifestare delle ustioni gravi. Consultare subito un medico.
- Sostituire subito le batterie / pile esauste. Tenere le batterie / pile nuove ed esauste lontane dalla portata dei bambini. Rivolgersi immediatamente a un medico se si sospetta l'ingestione o la presenza nel corpo di batterie / pile.
- Chiudere sempre correttamente il vano batteria. Se il vano batterie non è ben chiuso, interrompere l'uso del prodotto, rimuovere le batterie e tenerle lontane dai bambini.
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non caricare mai le batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare mai le batterie / pile né aprirle mai. Le conseguenze potrebbero essere surriscaldamento, incendio o esplosione.

- Non gettare mai le batterie nel fuoco o nell'acqua.
- Non esporre mai le batterie a sollecitazioni meccaniche.
- Utilizzare esclusivamente le batterie / pile ai sensi delle indicazioni fornite nel capitolo "Dati tecnici". L'utilizzo di batterie / pile errate può causare un incendio o un'esplosione.

### Rischio di fuoriuscita del liquido della batteria

- Evitare di esporre le batterie / pile a condizioni e temperature estreme, ad es. radiatori / raggi diretti del sole.
- In caso di fuoriuscita del liquido dalle batterie / pile, evitare sempre il contatto tra le sostanze chimiche e la pelle, gli occhi e le mucose! Lavare subito la parte interessata con acqua corrente e rivolgersi a un medico!
-  **INDOSSARE I GUANTI PROTETTIVI!**  
Le batterie / pile da cui è fuoriuscito il loro contenuto possono causare ustioni cutanee in caso di contatto. In questo caso, indossare sempre dei guanti protettivi idonei.
- In caso di fuoriuscita del contenuto della batteria / pila, estrarla subito dal prodotto per evitare ulteriori danni.
- Utilizzare solo batterie / pile dello stesso tipo. Non utilizzare insieme batterie / pile nuove e vecchie!
- Spegnerla la lampada [1] con l'interruttore ON-/OFF [8] quando il prodotto non viene utilizzato per un lungo intervallo di tempo.

### Rischio di fuoriuscita del liquido della batteria

- Utilizzare esclusivamente i tipi di batterie / pile indicati!
- Inserire le batterie / pile nel prodotto in base al contrassegno della polarità (+) e (-).

## ● Messa in funzione

### ● Ricarica della lampada

**Nota:** utilizzare un adattatore di rete USB (non in dotazione) che fornisca una bassissima tensione di sicurezza (SELV) e sia conforme alla norma di sicurezza EN 62368. Ricaricare la lampada solo in ambienti interni, asciutti e al chiuso. Ricaricare la lampada solo con il

cavo di collegamento USB in dotazione! Utilizzare solo un adattatore di rete USB i cui dati tecnici sono compatibili con il prodotto.

**Nota:** rimuovere il materiale da imballaggio dal prodotto.

- Accendere la lampada [1] con l'ON-/OFF-interruttore [8].
- Aprire il cappuccio protettivo [10] dell'attacco di ricarica USB [9].
- Collegare il connettore USB-C [7] del cavo di collegamento USB [6] all'attacco di ricarica USB [9].
- Inserire il connettore USB-A [5] del cavo di collegamento USB [6] a una presa USB adatta, ad es. adattatore di rete USB (non in dotazione) o a qualcosa di simile.

Durante la procedura di ricarica si accende la spia di controllo rossa. Se non si accende la spia di controllo, verificare che l'ON-/OFF-interruttore [8] sia acceso.

- Lasciare ricaricare completamente la lampada [1]. Alla fine della procedura di ricarica si accende la spia di controllo verde.
- Distaccare il cavo di collegamento USB [6] dalla presa USB e dall'attacco di ricarica USB [9].
- Chiudere nuovamente il cappuccio protettivo [9] dell'attacco di ricarica USB [10].

### ● Montaggio della lampada

**Nota:** rimuovere il materiale da imballaggio dal prodotto.

- Avvitare insieme i tubi [3] del piede d'appoggio. Per ridurre l'altezza della lampada [1], utilizzare solo tre tubi [3] del piede d'appoggio.
- Avvitare i tubi [3] avvitati al piede della lampada [4].
- Fissare la lampada [1] al piede d'appoggio con la vite di fissaggio. Assicurarsi che sia fissato correttamente.

### ● Accensione e spegnimento e regolazione della luminosità della lampada

Se la lampada [1] non viene utilizzato per un intervallo di tempo prolungato, spegnerla utilizzando l'ON-/

OFF-interruttore [8] per scollegarla completamente dall'alimentazione e preservare la batteria [14].

ON-/OFF-interruttore [8]:

- Accendere la lampada [1] con l'ON-/OFF-interruttore [8] per collegarla all'alimentazione di corrente.
- Spegnerla la lampada [1] con l'ON-/OFF-interruttore [8] per scollegarla completamente dall'alimentazione di corrente.

Interruttore touch [2] / Dimmerazione della lampada:

- Sforare brevemente l'interruttore touch [2] per accendere o spegnere la lampada [1].
- Sforare l'interruttore touch [2] fino a raggiungere il livello di affievolimento desiderato.

**Nota:** quando si spegne con l'interruttore touch [2], la lampada [1] rimane in modalità standby e la luminosità selezionata viene memorizzata.

## ● Smontaggio

### 14180501L:

1. Spegnerla la lampada [1] con l'ON-/OFF-interruttore [8].
2. Svitare la lampada [1] dal tubo [3].
3. Svitare le viti [19] con un cacciavite dal copri lampada inferiore [18] e rimuoverlo. Fare attenzione all'anello di tenuta [17].
4. Svitare le viti [20] dalla scheda LED [16] con un cacciavite e rimuoverla.
5. Svitare le viti [13] dalla scheda elettrica [12] con un cacciavite e rimuoverla.  
Adesso è possibile rimuovere entrambe le schede [12] [16].
6. Estrarre con cautela la spina del cablaggio batteria [22] dal connettore della scheda LED [21].
7. Rimuovere con cautela la batteria [14] dal supporto del copri lampada superiore [11].
8. Eliminare il nastro isolante [23] del sensore di temperatura [24].

### 14180605L:

1. Spegnerla la lampada [1] con l'ON-/OFF-interruttore [8].
2. Svitare la lampada [1] dal tubo [3].

3. Svitare le viti [19] con un cacciavite dal copri lampada inferiore [18] e rimuoverlo. Fare attenzione all'anello di tenuta [17].
4. Sollevare con cautela il blocco scheda dal copri lampada superiore [11].
5. Svitare le viti [13] dalla scheda elettrica [12] con un cacciavite e rimuoverla.
6. Estrarre con cautela la spina del cablaggio batteria [22] dal connettore della scheda LED [21].
7. Rimuovere le viti della scheda LED [20] dal lato inferiore della scheda LED [16].  
Adesso è possibile rimuovere entrambe le schede [12] [16].
8. Eliminare il nastro isolante [23] dal sensore di temperatura [24] e dalla staffa [15].
9. Rimuovere con cautela la batteria [14] dal supporto [15].

## ● Sostituzione della batteria

### 14180501L:

Per sostituire la batteria, seguire i passaggi da 1 a 8 del capitolo "Smontaggio".

- Fissare il sensore di temperatura [24] con il nastro isolante [23] alla nuova batteria [14].
- Posizionare nuovamente la batteria [14] con cautela nel supporto [15] e inserire la spina del cablaggio batteria [22] nella spina della scheda LED [21].
- Posizionare la scheda elettrica [12] nel copri lampada superiore [11] e avvitare le viti [13] con un cacciavite.
- Posizionare nuovamente la scheda LED [16] sul supporto [15] del copri lampada superiore [11] e fissare con le viti [20].
- Posizionare il copri lampada inferiore [18]. Fare attenzione al corretto posizionamento del collegamento a vite dell'attacco di ricarica USB [9], dell'interruttore ON-/OFF [8] e al corretto montaggio dell'anello di tenuta [17].
- Fissare il copri lampada inferiore [18] con le viti [19].

Quando si acquista la batteria sostitutiva, prestare attenzione alle caratteristiche prestazionali nel capitolo "Dati tecnici".

Assicurarsi che la batteria sostitutiva sia conforme alla direttiva IEC 62133-2.

## 14180605L:

Per sostituire la batteria, seguire i passaggi da 1 a 9 del capitolo "Smontaggio".

- Posizionare nuovamente la batteria [14] con cautela nel supporto [15] e inserire la spina del cablaggio batteria [22] nella spina della scheda LED [21].
- Posizionare il sensore di temperatura [24] sulla nuova batteria [14] e fissarlo insieme al supporto [15] utilizzando il nastro isolante [23].
- Posizionare nuovamente la scheda LED [16] sul supporto [15] e fissarla con le viti [20].
- Posizionare nuovamente la scheda elettrica [12] nel supporto [15] e fissare con le viti [13].
- Posizionare il blocco scheda nel copri lampada superiore [11]. Fare attenzione al corretto posizionamento della molla dell'interruttore touch [2] dell'attacco di ricarica USB [9] e dell'interruttore ON-/OFF [8].

**Nota:** assicurarsi che il supporto [15] venga posizionato correttamente nelle apposite cavità del copri lampada superiore [11].

Verificare il corretto posizionamento dell'interruttore touch [2], prima accendendo la lampada [1] con l'interruttore ON-/OFF [8] e poi accendendo la lampada [1] con l'interruttore touch [2].

- Posizionare il copri lampada inferiore [18]. Fare attenzione al corretto posizionamento del collegamento a vite dell'attacco di ricarica USB [9], dell'interruttore ON-/OFF [8] e al corretto montaggio dell'anello di tenuta [17].
- Fissare il copri lampada inferiore [18] con le viti [19].

Quando si acquista la batteria sostitutiva, prestare attenzione alle caratteristiche prestazionali nel capitolo "Dati tecnici".

Assicurarsi che la batteria sostitutiva sia conforme alla direttiva IEC 62133-2.

## ● Sostituzione della scheda

### 14180501L:

Per sostituire le schede [12] [16], seguire i passaggi da 1 a 5 del capitolo "Smontaggio".

- Posizionare la scheda elettrica [12] nel copri lampada superiore [11] e avvitare le viti [13] con un cacciavite.

- Fissare il sensore di temperatura [24] con il nastro isolante [23] alla batteria [14].
- Fissare nuovamente con cautela la batteria [14] al supporto [15] del copri lampada superiore [11] e inserire la spina del cablaggio batteria [22] nella spina della scheda LED [21].
- Posizionare nuovamente la scheda LED [16] sul supporto [15] del copri lampada superiore [11] e fissare con le viti [20].
- Posizionare il copri lampada inferiore [18]. Fare attenzione al corretto posizionamento del collegamento a vite dell'attacco di ricarica USB [9], dell'interruttore ON-/OFF [8] e al corretto montaggio dell'anello di tenuta [17].
- Fissare il copri lampada inferiore [18] con le viti [19].

Per il circuito stampato LED di ricambio rivolgersi al nostro servizio assistenza clienti indicando il numero articolo (vedi "Dati tecnici").

### 14180605L:

Per sostituire le schede [12] [16], seguire i passaggi da 1 a 7 del capitolo "Smontaggio".

- Posizionare il sensore di temperatura [24] sulla batteria [14] e fissarlo insieme al supporto [15] utilizzando il nastro isolante [23].
- Posizionare il supporto [15] sulla nuova scheda LED [16].
- Fissare nuovamente entrambe le viti [20] alla scheda LED [16].
- Inserire con attenzione la spina del cablaggio della batteria [22] nella spina della scheda LED [21].
- Posizionare nuovamente la scheda elettrica [12] nel supporto [15] e fissare con le viti [13].
- Posizionare il blocco scheda nel copri lampada superiore [11]. Fare attenzione al corretto posizionamento della molla dell'interruttore touch [2] dell'attacco di ricarica USB [9] e dell'interruttore ON-/OFF [8].

**Nota:** assicurarsi che il supporto [15] venga posizionato correttamente nelle apposite cavità del copri lampada superiore [11].

Verificare il corretto posizionamento dell'interruttore touch [2], prima accendendo la lampada [1] con l'interruttore ON-/OFF [8] e poi accendendo la lampada [1] con l'interruttore touch [2].

- Posizionare il copri lampada inferiore [18]. Fare attenzione al corretto posizionamento del collegamento a vite dell'attacco di ricarica USB [9], dell'interruttore ON-/OFF [8] e al corretto montaggio dell'anello di tenuta [17].
- Fissare il copri lampada inferiore [18] con le viti [19].

Per il circuito stampato LED di ricambio rivolgersi al nostro servizio assistenza clienti indicando il numero articolo (vedi "Dati tecnici").

## ● Manutenzione e pulizia

### **AVVERTENZA!** PERICOLO DI VITA A CAUSA DELLE SCOSSE ELETTRICHE!

Prima di eseguire determinati lavori, distaccare la lampada [1] dalla rete elettrica. A riguardo, distaccare il cavo di collegamento USB [6] dall'attacco di ricarica USB [9]. Spegner la lampada [1] con l'ON-/OFF interruttore [8] per distaccarla completamente dall'alimentazione di corrente.

- Non utilizzare alcun solvente, benzina o simile. La lampada potrebbe subire dei danni.
- Per la pulizia utilizzare un panno asciutto e senza pelucchi.

## ● Smaltimento



L'imballaggio è realizzato con materiali ecocompatibili che è possibile smaltire presso i punti di riciclaggio locali.



Notare l'etichettatura dei materiali di imballaggio nella raccolta differenziata, questi sono contrassegnati da sigle (a) e numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastica/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



Nell'interesse della protezione dell'ambiente, non gettare il prodotto nei rifiuti domestici quando ha esaurito la sua funzione, ma smaltirlo in modo professionale. Puoi saperne di più sui punti di raccolta e sui loro orari di apertura presso la tua amministrazione responsabile.

le batterie e/o il dispositivo presso i centri di raccolta indicati.

### **Danni ambientali causati dallo smaltimento errato delle batterie/pile!**



Non smaltire le batterie come comune rifiuto domestico. Le batterie possono contenere metalli pesanti tossici e quindi sono soggette allo smaltimento come rifiuto speciale. I simboli chimici per i metalli pesanti sono: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Conferire pertanto le batterie solo presso i centri di raccolta del comune.

## ● Garanzia e assistenza

### ● Garanzia

Al momento dell'acquisto del presente dispositivo entra in vigore la garanzia di 36 mesi. Il dispositivo è stato prodotto a regola d'arte e sottoposto a un attento controllo di qualità. Nell'ambito della garanzia, il fabbricante si impegna a eliminare gratuitamente i difetti di materiale e produzione. Tuttavia, se vengono rilevati difetti durante il periodo di garanzia, inviare il dispositivo all'indirizzo di assistenza indicato, indicando il seguente numero di modello:

14180501L / 14180605L

Sono esclusi dalla garanzia i danni causati da un uso improprio, dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso o dall'intervento di persone non autorizzate, nonché le parti soggette ad usura (es. lampade). Il periodo di garanzia non viene né prolungato né rinnovato dal servizio di garanzia.

### ● Indirizzo del servizio assistenza

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
GERMANIA  
Tel.: +49 29 1 / 95 29 93-650  
Fax: +49 29 1 / 95 29 93-109  
E-mail: kundenservice@briloner.com  
www.briloner.com

Le batterie difettose o usate devono essere riciclate in conformità al Regolamento (UE) 2023/1542. Conferire

### **IAN 510463\_2501**

Per tutte le richieste tenere a portata di mano lo scontrino e il numero articolo (IAN 510463\_2501) per attestare l'acquisto.

- **Dichiarazione di conformità C€**

Questo prodotto e le batterie / pile ricaricabili fornite soddisfano i requisiti delle direttive europee e nazionali applicabili. La conformità è stata verificata. Le dichiarazioni e i documenti corrispondenti sono disponibili presso il produttore.

- **Fabbricante**

Briloner Leuchten GmbH & Co. KG  
Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
GERMANIA

**BRILONER LEUCHTEN GMBH & CO. KG**

Am Steinbach 14  
59872 Meschede  
GERMANY

Stand der Informationen • Version des informations • Versione  
delle informazioni: 05/2025

Ident.-No.: 14180501L / 14180605L 052025-1

---



IAN 510463\_2501

1

